

本館新聞除禮拜外日出一
紙 諸君賜閱本報者無論
本埠外埠均可寄致本館取
閱如外埠均須照加寄費可
也除日報外常刊送外復不
計工本從英國運到各樣
紙子均備以待與 各商
刊印書冊單件並有英國各
種活字及各式花邊等紙有
西人專印工極其精所有中
西文字均能刊印並有石版
印字大小機器均用精工刊

本館設在巴邑門口第一號

印工雖倫而延有文士書寫各體文字由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各書開列官自本館所寄來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後錄其有謬罵成文以及支離費解者概不登報嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫明街里而後敢登但來稿務祈不吝不棄不能將原稿收回也 本館謹白

庚寅正月十二日

大英一千八百九十一年二月一號禮拜六 凡刊印告白第一日每一字收銀二日以下每字減半 每張售錢五文

續華僑出洋防禦

一領事官官設立也按互市通風凡派公使駐紮國都即爲約之國既有公使駐其京內即可兼領領事駐紮各地方以分轄今如荷蘭等國中朝雖有欽使派往而各屬則仍未設有領事官推原其所以之由一則防其阻撓事權再則以經費太繁故未暇爲之籌及耳今則皆無此慮也蓋彼國需工正切方有求於我而吾國以設立領事要之另立專條注明領事所有事權凡屬華所有華人之糾紛其保護德國招工是切斷不敢不允我之所爲既設領事之後則凡有華僑於中國海關立約出口之時務往某地即該關商出口之備姓名籍貫年貌以及作工若干月一一注明存錄一分移交該領事官收存華僑進口之時即由領事官親爲按名查驗復設立冊籍將各備履歷以及派往何國充當何役一一注明冊內更隨時分別傳到各館到案訊問其工作以及園主工頭有無苛細情形不照約而行即會同該地方官秉公懲辦而領事官內應用隨員若干差役若干均須妥爲酌定至於輕重一欵則或僅於華僑之內每名酌抽冊金若干或概於該華人之中酌量抽取此官以治民即民以家官本無傷於王政若是則不惟不費不虛告竭且可得有餘資以爲方便撫卹之需矣 諸員官隨時認真查核也既設領事以及隨員等則辦公有人而領事官須隨時派用廉潔妥員進行各國以治察諸備之工作如何園主工頭之法律如何若該備之懶惰則國不能姑寬而園主工頭等或有不照約款任意苛刻等情即可據情稟請領事官查照地方有司會同查辦而諸備等亦不得恃有官爲保護即任意結黨以爲挾制倘諸備等有犯以上情弊計該園主工頭等隨時向領事官稟前控告以憑懲辦 一華人醫院之言設立也每見華僑立約出洋者死亡之災實堪憐目者遠雖不無西醫院之設然以西醫而治華人終多隔膜且華僑多極皆屬施治則不免有所草率難周則是官設立華人醫院略仿東華醫院之制施醫藥之深明症瘳者以爲主凡屬華人患病均可到院求治不收醫資如極貧之人以及轉徙則可在院內居住就醫俟其病愈即行出而工等自是時日久之醫固難一定則更定一公道之法如入院若干日則費之扣除計明簿中俟其病愈之時更爲之按日扣回俾不致有缺陷其或不孝在院身故即由該院醫師出結證明委司何病致死非抑勒等情詳於領事案中以便分季稟寄回華俾其戚屬家人得知其故至於該院經費則先向華商籌募因主等募集不足即以辦公所存之款撥之 一工食不可以妄支也今諸備期滿之後往往仍長觀流工作不能他去者此皆緣謂諸備果無致預支工食故遂致糾纏耳今更宜立之議定諸備每年工資若干酌核每年年所費給回本備所存之資即由園主繳官代爲存貯若該工需贖家者則酌若干以充贖家之費若無家者則概行代其存貯放息俟其工滿之日本息一還即行自便明白曉諭諸式人等不許以等工賒借以及賒欠等事若有爲之是爲自誤不得向公庭乞發去如是則諸備不至耗其蓄積及工資以爲虛糜羈留不能出境矣 以上數則若能實力行之庶可以挽回此中積弊爰不憚煩書以爲當道告

善堂履歷本年八月間業經督給粟米三百石現因收發貧民人數較多不敷支放特再請照舊給粟米三百石以資接濟餘依欽此○初七日軍機大臣面奉 諭旨於本月初九日著推班欽此○初十日奉上諭給事中胥賢愛請將裁撤局員以免苛擾一摺該省以升科地畝為名於省城各州縣酌設清賦總局濫竽耳目擬織搜需民間頗形騷動等語各省創立名目設局辦事如非為付置閒員地步甫經降旨嚴飭裁撤各該州縣地畝清查升科各藩司分內應辦之事如果設立多局另派官紳不獨虛糜經費恐藉端需索貽害閭閻流弊甚多著李鴻章將所設各局迅速裁撤即行覆奏仍督率藩司飭令各該州縣將應辦升科地畝認真辦理體察勞紳蠲免包庇贖漏以裕國課而安民生該部知道欽此

意亞電音 ○初八日英京發來電報云意大利國之軍現已進至亞美尼亞國之亞奴亞地方然則意亞之事亟矣不知今世尙有
魯仲連其人否

英京電報 ○初八日英京發來電音云現在海軍大臣業已出令與英國各海軍統領言嗣後所有各海軍弁兵等不先向統領請令
自離職守以及逃亡等情務須從嚴究辦以儆玩愒之風云

柔主行旌 ○現接英京來信云柔佛蘇丹現在已離德境前往英京查蘇丹所以往德之由緣前有西醫言德國有某泉其水清潤異
常且能却病而蘇丹之體格之壯固相宜故此次蘇丹往歐特往德國向此泉就浴也

稽查與股 ○前者德制府所委人員往查府署巡遊一切事宜現聞該員業已畢查并輕預備回呈於德君案前以憑核奪至該制
軍將欲作何辦理則猶未得而知也

河梁別 ○駐防叻海荷里因戰船前經奉命調回原駐地中海戰艦隊中各師均經列報惟該戰艦駐叻日久結交之士甚多故其
啟行之時有緝釣之交者多已紛紛往送而地夫人亦在其內一時冠蓋如雲甚為繁盛臨歧離離大不忍相離之意時該船將屆啟行之期因
與河梁新曲以寓其別離之感云桃花潭水深千尺不及汪倫送我情願江文通雖然銷魂之章不禁為之惘惘矣

奪球已畢 ○前者本坡擊球會中諸君曾往香港江與港地擊球會中人相賽一事節經列報現接香港來電言擊球之事業經賽畢而
叻會諸人已附船返叻定於十五日下午或十六早即能抵叻至相賽之事則為港會諸人所勝云

英京案錄 ○聞英京日報有言某西人控告其妻與人有私富在臬堂控告時需款若干以為贖贖當時奸夫與婦業已逃亡而案猶
未經訊及也忽一日該奸夫為原告於路中用調冤家狹路欲避無從某見奸夫一時怒髮冲冠乃執而痛毆之追風傳訊之期原告到案乃對
臬司云此案可以從輕辦理吾亦不甚欲為追究因奸夫前日與吾相迎業已飽之老拳現在吾氣已平不欲過為追究矣觀此一端則財色兩
字反不如氣字中之甚則某西人其真所謂血氣之夫也乎

宮禁傳聞 ○英京日報有云現接駐紮北京探訪人報稱宮內近日情形據云家庭之內不和乃人生大不幸之遭如近日中朝
后之事是矣竊按現在中國 大皇帝與其后頗不相能如非週典禮鮮有見其后者而醇邸之意則與 皇太后相合而毓慶官師傳食叔平
大司農則附於 皇上據傳聞謂 上常與大司農言及現冊之后甚不合體云云而司農則對朝以天子而致一婦人是有難事倘 皇意在
初欲行聘某之友則并納之亦何不可云云以上皆英京日報所言茲特照而錄之其然否得失之處非海隅小子所敢知也

參事局章 ○現在本坡議設參事局各節其大槪情形前經登列茲聞國家所刊出之華文規條一紙甚為詳盡茲特照登如左○第
一條 此局名為華人參事局 ○第二條 局內紳士以十八名為額內紳士 督憲派充計福建籍者六名廣東籍者五名閩南籍者二名客
籍者二名海南籍者二名並華民政務司正堂一員 ○第三條 該局之主席一缺每年由眾局紳於中公舉一人以承斯職然亦要 督憲批
准方可任事至初年之主席則以現任華民政務司正堂斯充 ○第四條 督憲不拘何時均可將局內之紳士辭出另行揀補 ○第五條 局
內眾紳每月集議一次謂之常會 ○第六條 凡遇常會之期主席必預先發字告知現任局內各局紳言明某日某時為某事聚議等因
會議事件均在華民政務司署內或在 督憲批准之處然必預先三日通知 ○第七條 每週紳士五名會齊便可有權辦事 ○第八條 各
局紳有事欲交局議論者須預早告知主席最少亦以四日為限方可集眾詳議然當會議之際則不拘何事在座者均可論及無庸預期通知
惟不得立理所了而前舉行投票之法蓋此二款必要主席允許或三日以前已向局內眾紳通知所議之事方可施行也 要款 所謂理所
了者乃議論之後從眾所定之意見也 ○第九條 於常會之外眾局紳若再欲聚議者不拘何時均可邀集三人會請主席集眾會議之
特請之會惟所議何事則務必於會議三日之前向局內眾紳通知 ○第十條 主席倘遇有意外之事不拘何時均可傳集局內眾紳告以欲
議何事即行開議是謂之格外之會 ○第十一條 局內所議之事一切均要錄登冊內并要主席簽押為憑所有理所了者以及投票或從成
違之詳細情形亦要抄稿送呈 督憲查閱凡在前次議定之事必於下次會議之際舉行投票之法從眾批允一經批允之後即須抄稿每紳
各送一張惟稿內祇許言投票者幾人而不許將姓名列明 ○第十二條 在座議事諸紳每人許投一票若係從違各半則主席可以再投一
票以定去取 ○第十三條 投票不稱命人代行 ○第十四條 局紳間有於常會之期不能到局者須向局眾請假報明何以不到之故錄記
部內倘有接連三次無故不到而亦不請假者則作辭任而論由主席申詳 督憲另委別人接充 ○第十五條 該局可以議論以下各款事
宜並可立理所了而與及投票以決從違 第一款 凡係開涉國學人大局之事如 國家所設之章程規例等法等等 第二款 或係祇
涉及某府或某縣華人之事 第三款 或係推廣華人學教之事 第四款 或係設法撫恤貧病華人之事 第五款 或係準內華人因
爭論不決到局投訴兩造均應聽該局秉公判斷若則該局可立理所了而准其代理即派局紳三名訪明其事該紳等查悉之後須詳細稟報
施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

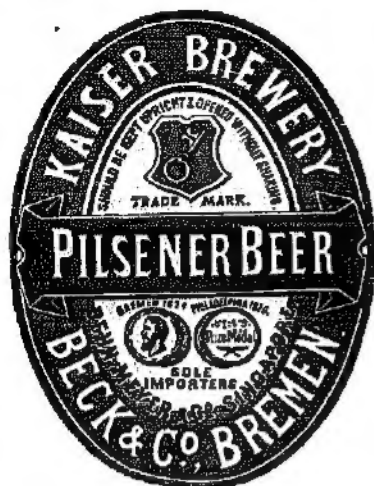
施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

施行 第六款 或係準內華人有冤抑之事求局代其申訴於國家者亦可議論施行

蜜酒出賣



啟者本行由歐洲辦到上等密酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧所為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行銀匙標者本
行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶瓏 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 天 明也洋行謹啟



三寶酒品



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭次式發售有年沽飲
大英一千八百八十五年十二月十九號 明也公司謹啟

烏密發售



啟者本行向由英國督辦名
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭兩
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬池酒出售

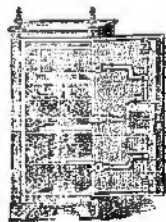


啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬池
酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有欲飲之者請早至 惠臨沽買
是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明也公司謹啟

名鐵櫥出售

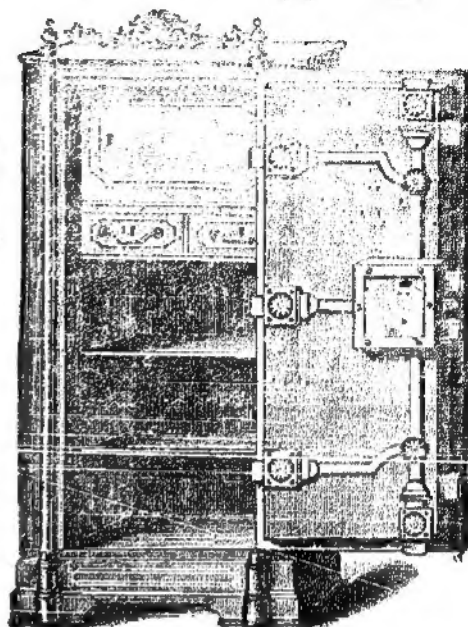


○嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸翁
之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本
行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊
等所能開計其全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並
無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不
礙焚燒即遇大災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦
殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼 大英一千八百八十九年十一月廿八號 天



明也洋行啟

鐵 櫥 出 售



諸君沽飲者
均深譽其佳
酒一帶各國
人無不喜飲
此酒氣味清
香遠勝於他
酒故也是以
本行特辦此
酒來助發售
自此酒到叻
而後凡沽飲
者無不盛稱
美且此酒與
培天氣極合
宜諸翁賜顧
祈細心辨認
上所刻各標
牌并有不殺
呼聲等西字
為憑庶

啟者本行所傳之鐵樹在本坡馳名已久素蒙諸君選用無不感稱其妙計此樹之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵樹乃歐洲著名工師所製極為美善至坡所有西人粵智人以及各作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯財之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻而且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞實美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此樹以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

英一千八百九十年正月四號

不殺呼峇公司即啟

星珍目丕殺 司謹啟



如以上所黏各標頭無本行不殺呼魯華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉 大英一千八百八十九年十二月三號

不役時督卽前加珍參洋行謹啟

不穀呼魯即前加珍步洋行謹啟

京報選錄

趙道深先生

地志

公安廳長

浙江補用

有多支富樹

浙江補用

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

四、

得乞 學

左右兩畔

明戶兵衛

彼此交好

生字號

先生還歸

三卷 平陽府志

中國日本

女
露
緝
世

11月27日

大清光緒十

大清光緒十五年十二月初二日

西國頂上密酒

Culmbacher Bock-Bier



敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上密酒來叻發售其酒味最清且其功製最為得法功能清涼解毒除煩於南洋尤屬相宜常飲之可令人不沾暑濕痼疾等症茲特將來發售價甚相宜諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭為告俾以免為魚珠之混是所切盼特此佈聞
大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
美憐登洋行啟

時款鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計有銀表一種最為名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多且屬當行出色者更有無須須匙自能上線之銀表每枚價銀五元其表甚為堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美觀以備諸君選擇他如金表金匙相金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代諸君修理鐘表以及風雨針等件甚為精細保能度無訛 諸君惠顧請移玉 光臨為盼
大英一千八百八十八年四月十七號
橫申鐘表店謹啟

頂上象頭標密酒出售



啟者本行親由歐洲辦到象頭標頂上密酒來叻發售此酒香味以勝尋常飲之能令人血氣流通凡能辟毒無濕熱之患亦無亂性之虞實為有益無損酒中之上品 諸君光顧祈為細認標頭等實香味免為低貨所混不勝厚幸本行設在叻大甲街與金興號為鄰 諸君惠顧請移玉趾為荷
大英一千八百八十九年十二月十七號
綴買洋行謹啟

告白

啟者本館業經印就庚寅年之月份牌發售所印中西字樣均為珍確工緻與他家所印者不同且較對無訛諸君時需書所定并繪畫春牛圖等各體圖畫於上所有白紙色紙設色白描各款俱備以憑選擇諸君有欲購買者祈早 惠臨看閱價甚相宜此佈
本館謹啟

印度皇家洋面有限公司告白 ○啟者茲承印度皇家洋面有限公司總理人委命本行為該公司之代理人駐於叻中專代諸君受保洋面一切。險事宜計該公司所辦老銀共三百萬盾之多所有保費概從廉取斷不至較別家為貴 諸君賜保請 玉臨本行面商為禱
大英一千八百八十九年十二月十四號
大清光緒十五年十一月廿二日
輪珍目兄弟洋行謹啟

猶尼谷西洋面保險有限公司告白 ○啟者茲本行承辦尼谷西洋面保險有限公司總理人之命為駐叻之代理人代受洋面保險一切事宜至於所保之險與他家相同斷不多為濫索倘 諸君有船隻等項欲於洋面保險者請移玉惠臨相商為盼此佈 聞
大英一千八百八十九年十二月十號
大清光緒十五年十一月廿二日
輪珍目兄弟洋行謹啟

白帶酒出售



啟者本行親在歐洲督辦白帶酒及卑地至之白帶酒來叻發售其酒係作飛燕標卑地至之酒係作燕標其酒香美異常可以止渴潤腸且經多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答臘各埠酒店安南等處諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣銷諸君



而本行并有布打馬號之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加厘力酒均係西方佳釀其酒味高與市麵大相逕庭而本行復有蘇酒及歐洲各式酒發售更有玻璃製造其精而無雜以木料而其銀輪非密賊所能開本行之估實此廚已有五十年之久素蒙諸君樂為購用并有製造水塊之小機器出售四輪內可製印上水塊七磅精美異常諸君有欲購者請移玉惠臨選購此佈聞
大英一千八百八十九年十二月一號 葛士兄弟洋行告白

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製至本坡發售其烟之名號如 刺因修刺 刺十士丹西亞 刺巴刺 下路高美打民路馬里因知等名烟無不俱備又荷蘭及專刺馬印仲光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷蘭之蘭亞卑等家購至而專刺馬印仲光之烟則向仲光麥多尼等諸名家購來而本號并無他種之烟乃將西國之頂上名煙捲就如威馬愧刺勞士 刺因修刺 容兒那勿刺 瑞乙加波路等 各名煙均無不有此乃向美國容兒那地方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其上耳其之烟乃向土京毛刺池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打即三金塔之美國烟絲發售特以備 諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各式烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之款式甚多可 諸客選擇並自辦各式烟紙如 威容 高士模實來乙 然 馬路居士 埃奧美等款式甚多不能盡錄 諸君惠顧無不格外從廉以冀廣為銷流倘 諸君商有欲購者請至十庫花園邊第八號門牌吉寧街拍賣館之隣細認門前大玻璃窗上青金色西字招牌庶不至誤特此佈聞
大英一千八百八十九年十一月廿六號 打督基里亞幼尼巴西烟店謹白

再為佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰刺因修刺者烟此乃天下馳名久為眾士商所共悉其烟味清香裝者乃持勝倫之最上名工所製其卑立巴因裝者乃為前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之刺伊沙未刺里加牙兒安及亞越打亞答柔蘭中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲洲設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天下而 諸士商所樂購之者也是以本號另行分枝一間在叻嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉寧街拍賣館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸君惠顧向惠移 玉趾來以惠顧本號於西國烟無不備有且其價格格外從廉倘 諸君不勝厚幸特此再啟
英一千八百八十九年十一月廿六號 打督基里亞幼尼巴西烟店謹白

RIGAND'S KANAGA WATER.
列于那芽花露水 ○此水係以于那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列那芽在日本探辦回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水而能愈痊并可解蚊口之毒以此香水和水而洗面能令人肌膚嫩滑顏色光潤且其香不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜過本藥房所造此水以買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二式且有西字註明列那公司字樣如標各均有印書號號始為真貨否則為偽混冒倘祈慎察至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

4480.
MORRHUOL.
模好呂解毒保元藥丸 ○此丸治諸虛損吐血花柳毒瘡咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒養血而能調和營衛保養精神現用法英美各國醫士所用花柳敗毒之藥白用此丸無不藥到病除立見春回若服此丸須飯後吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤為急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈
大英十一月八號

SANTAL MIDY.
DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.
聖香油藥丸 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶等症一切等症如症癰香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後復宜再服十日庶幾消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾勿食辛辣勞動等事幸勿自誤致誤藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.
淨律知士馬華酒 ○此藥係製成酒質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶等症一切等症如症癰香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見功效但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後復宜再服十日庶幾消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾勿食辛辣勞動等事幸勿自誤致誤藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈